EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 23.4.2004
KOM(2004) 205 slutlig/2

CORRIGENDUM
Titre.
Concerne toutes les versions linguistiques,
sauf le NL.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om principerna, prioriteringarna och villkoren i det europeiska partnerskapet med Bosnien och Hercegovina

.

(framlagt av kommissionen)

{SEK(2004) 375}

MOTIVERING

Vid sitt möte i Thessaloniki den 19–20 juni 2003 gav Europeiska rådet åter uttryck för sin beslutsamhet att fullt ut och effektivt stödja ett europeiskt perspektiv för länderna på västra Balkan och angav att de länderna ”kommer att bli en integrerad del av EU när de uppfyller de uppställda kriterierna”. Europeiska rådet ställde sig också bakom rådets slutsatser av den 16 juni 2003 om västra Balkan, inklusive bilagan ”Thessalonikiagendan för västra Balkan: i riktning mot en europeisk integration”, vilken syftar till att – bl.a. genom upprättande av europeiska partnerskap – ytterligare förstärka förbindelserna mellan EU och västra Balkan, varvid även erfarenheterna av utvidgningsprocessen skall utnyttjas. Kommissionen har uppmanats att lägga fram den första omgången europeiska partnerskap för beslut av rådet tillsammans med de kommande årsrapporterna om stabiliserings- och associeringsprocessen vilka skall läggas fram i slutet av mars 2004.

Det europeiska partnerskapet med Bosnien och Hercegovina bygger på bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 533/2004. I partnerskapet anges prioriteringarna på kort och medellång sikt för Bosnien och Hercegovinas förberedelser för en närmare integrering i Europeiska unionen, vilka framgår av kommissionens årsrapport 2004, och det fungerar som en checklista mot vilken framstegen kan mätas. Det europeiska partnerskapet med Bosnien och Hercegovina återspeglar det stadium i vilket landet för närvarande befinner sig i sina förberedelser och är särskilt utformat efter dess behov. Bosnien och Hercegovina förväntas i gengäld utarbeta en plan med en tidsplan för och uppgifter om hur landet ämnar ta itu med prioriteringarna i det europeiska partnerskapet. Kommissionen kommer regelbundet att övervaka framstegen i genomförandet av prioriteringarna, särskilt i samband med årsrapporterna om, och genom de strukturer som inrättats inom ramen för, stabiliserings- och associeringsprocessen.

Prioriteringarna i det europeiska partnerskapet bör utgöra grunden för programplaneringen av de ekonomiska resurser som gemenskapsstödet består av och som liksom tidigare kommer att utgöras av det stöd som tillhandahålls inom ramen för de befintliga finansiella instrumenten, i synnerhet rådets förordning (EG) nr 2666/2000 av den 5 december 2000 (Cards).

Förslaget till rådsbeslut får inga konsekvenser för budgeten.

Kommissionen föreslår med hänvisning till ovanstående att rådet antar det bifogade beslutet.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om principerna, prioriteringarna och villkoren i det europeiska partnerskapet med Bosnien och Hercegovina

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 533/2004 om upprättandet av europeiska partnerskap inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen[1], särskilt artikel 2 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Vid sitt möte i Thessaloniki den 19–20 juni 2003 ställde sig Europeiska rådet bakom ”Thessalonikiagendan för västra Balkan: i riktning mot en europeisk integration” i vilken utarbetandet av europeiska partnerskap nämns som ett sätt att intensifiera stabiliserings- och associeringsprocessen.

(2) Enligt rådets förordning (EG) nr 533/2004 skall rådet med kvalificerad majoritet och på kommissionens förslag besluta om de principer, prioriteringar och villkor som skall ingå i de europeiska partnerskapen och om alla senare anpassningar av dessa.

(3) Det anges i rådets förordning (EG) nr 533/2004 att genomförandet av de europeiska partnerskapen kommer att följas upp genom de mekanismer som inrättats inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen, särskilt årsrapporterna.

(4) I kommissionens genomförbarhetsstudie från 2003 och årsrapport 2004 görs en objektiv analys av Bosnien och Hercegovinas förberedelser för en närmare integrering i Europeiska unionen och utpekas ett antal prioriterade områden inom vilka ytterligare insatser bör göras.

(5) För att förbereda för en närmare integrering i Europeiska unionen bör Bosnien och Hercegovina utarbeta en plan med en tidsplan för och uppgifter om vilka åtgärder landet avser vidta i detta syfte.

[1] EUT L

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Principerna, prioriteringarna och villkoren för det europeiska partnerskapet med Bosnien och Hercegovina anges, i enlighet med artikel 1 i rådets förordning (EG) nr 533/2004, i bilagan till detta beslut vilken utgör en integrerad del av beslutet.

Artikel 2

Genomförandet av det europeiska partnerskapet skall granskas genom de mekanismer som inrättats inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel [...]

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA

1. INLEDNING

I Thessalonikiagendan fastställs olika tillvägagångssätt för hur stabiliserings- och associeringsprocessen skulle kunna förstärkas. Upprättande av europeiska partnerskap anges som ett möjligt tillvägagångssätt.

Syftet med det europeiska partnerskapet med Bosnien och Hercegovina är att, på grundval av kommissionens årsrapport, fastställa vilka åtgärder som skall prioriteras för att inom en sammanhängande ram hjälpa landet att närma sig Europeiska unionen. Prioriteringarna är anpassade till Bosnien och Hercegovinas särskilda behov och till det stadium på vilket landet befinner sig i sina förberedelser och kommer vid behov att uppdateras. Det europeiska partnerskapet ger också vägledning när det gäller ekonomiskt stöd till Bosnien och Hercegovina.

Bosnien och Hercegovina förväntas anta en plan med en tidsplan för och uppgifter om hur landet ämnar ta itu med prioriteringarna i det europeiska partnerskapet. Det bör i denna plan också anges hur man avser att fullfölja Thessalonikiagendan, de prioriteringar för bekämpning av organiserad brottslighet och korruption som utpekades vid konferensen i London 2002 och vid ministermötet i Bryssel den 28 november 2003 inom ramen för forumet på hög nivå mellan EU och länderna på västra Balkan samt de åtgärder som vart och ett av länderna på västra Balkan lade fram vid mötet i Belgrad den 5 november 2003 som en uppföljning av konferensen i Ohrid om integrerad gränsförvaltning.

2. PRINCIPER

Stabiliserings- och associeringsprocessen fortsätter att utgöra ramen för länderna på västra Balkan på deras väg mot EU ända fram till deras framtida anslutning.

De prioriteringar som främst utpekats för Bosnien och Hercegovina rör landets förmåga att uppfylla de kriterier som fastställdes av Europeiska rådet vid dess möte i Köpenhamn 1993 och de villkor som fastställts för stabiliserings- och associeringsprocessen, särskilt de villkor som rådet utpekade i sina slutsatser av den 29 april 1997 och den 21–22 juni 1999, innehållet i slutförklaringen från toppmötet i Zagreb den 24 november 2000 och Thessalonikiagendan.

3. PRIORITERINGAR

I kommissionens årsrapport görs en bedömning av de framsteg som gjorts och konstateras på vilka områden landet måste göra ökade insatser. Prioriteringarna i det europeiska partnerskapet har valts ut mot bakgrund av att Bosnien och Hercegovina realistiskt sett kan förväntas genomföra dem eller göra betydande framsteg under de närmaste åren. Man skiljer mellan prioriteringar på kort sikt, vilka förväntas bli genomförda inom ett eller två år, och prioriteringar på medellång sikt, vilka förväntas bli genomförda inom tre till fyra år.

I det europeiska partnerskapet anges på grundval av analysen i genomförbarhetsstudien och årsrapporten 2004 de främsta prioriterade områdena när det gäller Bosnien och Hercegovinas förberedelser för en närmare integrering i Europeiska unionen. När det gäller anpassningen av lagstiftning bör det erinras om att införlivandet av gemenskapens regelverk med den

nationella lagstiftningen inte är tillräckligt i sig, utan man måste också förbereda dess fullständiga genomförande.

3.1 PRIORITERINGAR PÅ KORT SIKT

POLITISK SITUATION

DEMOKRATI OCH RÄTTSSTAT

- ***Förbereda val*** **–** Bosnien och Hercegovina bör axla det fulla organisatoriska och finansiella ansvaret för kommunalvalen 2004.

- ***Effektivare styrelseformer*** **–** Genomföra lagen om ministerrådet och lagen om ministerierna. Utlysa ministerrådsmöten och parlamentsmöten med sådan regelbundenhet att frågor som rör offentlig verksamhet snabbt kan behandlas. Se till att de nya statliga ministerier och institutioner som upprättats genom 2002 års lag om ministerrådet kommer igång med sin verksamhet. Till fullo genomföra ”handlingsplanen för prioriterade reformer” för 2003–2004, och för 2004 (och de följande åren) upprätta en samlad arbetsplan på förvaltningsnivå med en anpassning mellan de politiska prioriteringarna och budgetmedlen. *(Rekommendation från genomförbarhetsstudien)*

- ***Uppföljning av reformerna av säkerhetssektorn*** **–** Genomföra lagen om försvaret. Anta och börja tillämpa lagen om underrättelse- och säkerhetstjänsten.

- ***Effektivare offentlig förvaltning*** **–** Göra ytterligare ansträngningar för att upprätta en effektiv offentlig förvaltning, bl.a. utarbeta en omfattande, kostnadsberäknad handlingsplan för reform av den offentliga förvaltningen med tydlig behörighetsfördelning (till exempel för polisen och hälso- och sjukvården). Finansiera offentliga myndigheter på statlig nivå och på entitetsnivå samt samarbeta med dessa. *(Rekommendation från genomförbarhetsstudien)*

- ***Ett effektivt rättsväsen*** **–** Anta lagstiftning om inrättande av ett enda högt domar- och åklagarråd för Bosnien och Hercegovina i syfte att stärka inflytandet över tjänstetillsättningar inom entiteternas rättsväsen och stärka domstolarnas oberoende i hela landet. Förse den nationella domstolen med nödvändiga personalresurser och finansiella resurser. *(Rekommendation från genomförbarhetsstudien)*

MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER OCH SKYDD AV MINORITETER

- ***Effektiva bestämmelser om mänskliga rättigheter*** **–** Anta och sätta i kraft lagstiftning till stöd för flyktingars återvändande. Särskilt införa, anta och genomföra lagstiftning om den nationella fonden för flyktingars återvändande. Slutföra överföringen av människorättsorganen till Bosnien och Hercegovina. Sörja för att ännu icke avgjorda ärenden vid byrån för mänskliga rättigheter (*Human Rights Chamber*) handläggs och att byråns ansvarsområden överförs till författningsdomstolen. Ställa tillräckliga medel till förfogande för domstolen. Påta sig det fullständiga nationella ansvaret för den nationella ombudsmannen och göra framsteg när det gäller sammanslagningen av den nationella ombudsmannen och entiteternas ombudsmän. *(Rekommendation från genomförbarhetsstudien)*

REGIONAL INTEGRATION OCH REGIONALT SAMARBETE

- ***Uppfylla befintliga villkor och fullgöra befintliga internationella förpliktelser*** – Till fullo samarbeta (detta gäller särskilt Republika Srpska) med Krigsförbrytartribunalen för f.d. Jugoslavien (ICTY) och se till att personer som är anklagade för krigsförbrytelser ställs inför rätta vid tribunalen […] Slutföra ännu inte åtgärdade punkter i färdplanen. Uppfylla fredsavtalen från Dayton och Paris. Vidta åtgärder för att genomföra de kriterier som Bosnien och Hercegovina måste uppfylla efter sin anslutning till Europarådet, särskilt de kriterier som gäller demokrati och mänskliga rättigheter. *(Rekommendation från genomförbarhetsstudien)*

EKONOMISK SITUATION

FRI MARKNADSEKONOMI OCH STRUKTURREFORMER

- ***Sörja för makroekonomisk stabilitet –*** Bibehålla en stabil makroekonomisk ram i enlighet med Internationella valutafondens program och visa att landet följer de internationella finansiella institutens rekommendationer.

- ***Förbättra företagsklimatet –*** Främja privatiseringen av företag. Anta och genomföra reformer som ett led i det så kallade Bulldozer-initiativet. Anta lagstiftning om företagsstyrning.

- ***Tillförlitlig statistik*** – Genomföra lagen om statistik så att det upprättas ett fungerande statistiksystem med en klar och tydlig fördelning av ansvarsområden och tydliga samordningsmekanismer. (Rekommendation från genomförbarhetsstudien)

FÖRVALTNING AV DE OFFENTLIGA FINANSERNA

- ***Budgetlagstiftning*** – Anta och börja tillämpa en budgetlag med bestämmelser om flerårig budgetplanering och fleråriga budgetprognoser samt börja utarbeta konsoliderade offentliga räkenskaper. *(Rekommendation från genomförbarhetsstudien)*

- ***Budgetpraxis*** – Vidta åtgärder för att alla inkomster hos offentliga myndigheter på olika förvaltningsnivåer skall redovisas, även gåvobistånd och andra former av internationellt bistånd. (Rekommendation från genomförbarhetsstudien)

EUROPEISKA STANDARDER

- ***Europeisk integration*** – Se till att direktoratet för europeisk integration fungerar väl inom alla sina ansvarsområden, även i fråga om förmågan att samordna biståndet. *(Rekommendation från genomförbarhetsstudien)*

INRE MARKNAD OCH HANDEL

- ***Respektera internationella normer*** – Sörja för att samtliga frihandelsavtal som landet förhandlat fram genomförs snabbt, fullständigt och noggrant.

- ***Utveckling av ett enda ekonomiskt område i Bosnien och Hercegovina*** – Upprätta konkurrensrådet. Införa bestämmelser om ömsesidigt erkännande av produkter i Bosnien och Hercegovinas lagstiftning samt tillämpa ett konsekvent och effektivt system för offentlig upphandling i hela landet. Undanröja alla dubbleringar av krav på licenser, tillståndsbevis och andra tillståndskrav så att tillhandahållare av tjänster (inbegripet finansiella institut) kan bedriva verksamhet i hela Bosnien och Hercegovina utan att

behöva uppfylla onödiga administrativa krav. Upprätta ett enda system för företagsregistrering som erkänns i hela Bosnien och Hercegovina. *(Rekommendation från genomförbarhetsstudien)*

- ***Konsekvent handelspolitik*** – Fastställa en konsekvent och heltäckande handelspolitik samt se över den befintliga lagstiftningen i syfte att se till att lagstiftningen om frizoner blir konsekvent. I syfte att främja export men också förbättra standarder och stärka det gemensamma ekonomiska området upprätta sådana certifieringsförfaranden och andra förfaranden på statlig nivå för export av animalieprodukter som är förenliga med gemenskapens regelverk samt ett organ för fytosanitära frågor, även det förenligt med gemenskapens regelverk. *(Rekommendation från genomförbarhetsstudien)*

- ***Reform av tull- och beskattningsväsen*** - Fortsätta att genomföra rekommendationerna från kommissionen för indirekt beskattning. Sörja för att parlamentet antar lagen om myndigheten för indirekt beskattning, inbegripet därmed sammanhängande lagstiftning. Se till att lagen genomförs, att det tillsätts en direktör för myndigheten för indirekt beskattning och att den nya tullmyndigheten fungerar. Uppvisa framsteg i arbetet med att förbereda införandet av mervärdesskatt så att det kan ske som planerat. *(Rekommendation från genomförbarhetsstudien)*

- ***Ursprungsintyg*** – Sörja för att alla Bosnien och Hercegovinas ursprungsintyg är tillförlitliga.

SEKTORSPOLITIK

- ***Integrerad energimarknad*** – Genomföra entiteternas åtgärdsplaner för omstrukturering av elmarknaden. *(Rekommendation från genomförbarhetsstudien)*

- ***System för radio och TV i allmänhetens tjänst*** – Anta lagstiftning som överensstämmer med europeiska normer och med fredsavtalen från Dayton och Paris samt vidta åtgärder för att trygga ett långsiktigt livskraftigt, finansiellt och redaktionellt oberoende nationellt system i Bosnien och Hercegovina för radio och TV i allmänhetens tjänst, där de programföretag som ingår i systemet delar en gemensam infrastruktur. *(Rekommendation från genomförbarhetsstudien)*

SAMARBETE PÅ OMRÅDET FÖR RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR

- ***Bekämpning av brottslighet, särskilt organiserad brottslighet*** – Bygga upp kapaciteten hos de rättsvårdande organen på statlig nivå genom att anslå de resurser och den utrustning som krävs för att det statliga informations- och skyddsorganet och det nationella säkerhetsministeriet skall kunna fungera helt och fullt. Fortsätta att genomföra strukturreformerna när det gäller polisväsendet i syfte att rationalisera polisens verksamhet. *(Rekommendation från genomförbarhetsstudien)*

- ***Administrationen på asyl- och migrationsområdet*** – Se till att det byggs upp en organisation för handläggning av asyl- och migrationsfrågor och att denna kommer igång med sin verksamhet. *(Rekommendation från genomförbarhetsstudien)*

- ***Åtgärda terrorismen*** – Öka det internationella samarbetet och genomföra relevanta internationella konventioner om terrorism. Förbättra samarbetet och informationsutbytet mellan polisen och säkerhetstjänsten inom landet och med andra länder. Förhindra finansiering och förberedande av terrorhandlingar.

3.2 PRIORITERINGAR PÅ MEDELLÅNG SIKT

POLITISK SITUATION

DEMOKRATI OCH RÄTTSSTAT

- ***Förbereda val –*** Axla det fulla organisatoriska och finansiella ansvaret för valen år 2006 och andra val.

- ***Påta sig ansvaret för landets styre –*** Sträva efter att påta sig det fullständiga nationella ansvaret för politikutformning och beslutsfattande. Alla ministerier på statlig nivå bör få adekvat finansiering och det bör upprättas verksamhetsplaner för de institutioner som krävs för ett framtida stabiliserings- och associeringsavtal och för vidare europeisk integration. Sörja för ordentlig policysamordning mellan alla nivåer av den offentliga förvaltningen.

- ***Ytterligare förbättra den offentliga förvaltningens verksamhet –*** Genomföra den samlade handlingsplanen för reform av den offentliga förvaltningen och förbättra förvaltningsförfarandena. Förbättra förmågan till utformning av politiken och till samordning och bygga upp utbildningskapacitet för offentliganställda tjänstemän i Bosnien och Hercegovina (bl.a. för dem som handhar frågor om europeisk integration).

- ***Ytterligare stärka rättsväsendet –*** Sörja för att det tillämpas likvärdiga normer för tillsättning, befordran, utbildning och tjänsteföreskrifter när det gäller domare och åklagare i hela Bosnien och Hercegovina. Sörja för att Bosnien och Hercegovina påtar sig det fulla ansvaret för den nationella domstolen, åklagarämbetet och det höga domar- och åklagarrådet när det gäller finansiering, förvaltning och personal.

- ***Främja reformen av polisväsendet –*** Genomföra rekommendationerna om översyn av polissektorns organisation och verksamhet och sörja för samordning mellan de rättsvårdande organen.

- ***Förbättra bekämpningen av korruption*** – Göra framsteg när det gäller bekämpningen av korruption och visa att landet fullgör relevanta internationella åtaganden. Anta och genomföra en strategi för bekämpning av korruption, sörja för att lagen om intressekonflikter genomförs och stärka förmågan att bedriva undersökningar och väcka åtal vid korruption.

MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER OCH SKYDD AV MINORITETER

- ***Sörja för att de mänskliga rättigheterna respekteras –*** Sörja för att de mänskliga rättigheterna skyddas i samma utsträckning som eller bättre än under internationell övervakning och uppvisa effektivt skydd av minoriteters, bl.a. romers, rättigheter. Sörja för att lagen om nationella minoriteters rättigheter genomförs på alla områden.

- ***Slutföra åtgärderna för flyktingars återvändande –*** Slutföra processen rörande flyktingars återvändande och göra det lättare för flyktingar att återintegreras ekonomiskt och socialt.

- ***Befästa ombudsmannens kontor –*** Slutföra sammanslagningen av den nationella ombudsmannen och entiteternas ombudsmän och se till att den nya institutionen fungerar.

REGIONAL INTEGRATION OCH REGIONALT SAMARBETE

- ***Sörja för att krigsförbrytelser åtalas –*** Uppvisa framsteg när det gäller att gripa personer som anklagas för krigsförbrytelser i f.d. Jugoslavien och att avveckla de nätverk som stöder sådana personer. Sörja för att Internationella tribunalen för f.d. Jugoslavien kontinuerligt får tillgång till all dokumentation, allt material och alla vittnen som den behöver för de pågående undersökningarna eller åtalen. Påta sig det administrativa och finansiella ansvaret för den nationella domstolens avdelning för krigsförbrytelser.

- ***Fortsätta med det regionala samarbetet*** – Sträva efter att finna lösningar på de ännu olösta bilaterala gränsfrågorna mellan Bosnien och Hercegovina och dess grannländer.

- ***Fullgöra internationella åtaganden –*** Sörja för att Thessalonikiåtagandena när det gäller samarbete inom rättsliga och inrikes frågor, handel, energi, transport och miljö fullgörs.

EKONOMISK SITUATION

FRI MARKNADSEKONOMI OCH STRUKTURREFORMER

- ***Främja ytterligare strukturella reformer –*** Ytterligare förbättra företagsstyrningen, minska stelheten på arbetsmarknaden och se till att handelsdomstolarna tillämpar konkurslagstiftningen. Ge marknadskrafterna ökat spelrum genom att minska statlig inblandning och minska den andel som statens utgifter utgör av BNP.

- ***Underlätta företagandet, särskilt utvecklingen av små och medelstora företag*** – Ytterligare utveckla samordningen av politiken gentemot små och medelstora företag och fortsätta att genomföra principerna i Europeiska stadgan för små och medelstora företag.

- ***Ytterligare utveckla den statistiska kapaciteten på statlig nivå –*** Utarbeta och genomföra en flerårig verksamhetsplan för statistik och regelbundet göra välgrundade uppskattningar av den nominella och reala BNP:n samt tillhandahålla sammanhängande uppgifter om arbetslöshet, inflation, betalningsbalans, löner och industriell produktion. Sörja för samarbete med Eurostat.

FÖRVALTNING AV DE OFFENTLIGA FINANSERNA

- ***Sörja för konsoliderade offentliga räkenskaper –*** Sörja för konsoliderade offentliga räkenskaper inom finansministeriet.

- ***Utveckla kapacitet i fråga om ekonomisk planering –*** Fortsätta med och stärka processen för en ekonomisk ram på medellång sikt för alla budgetanvändare. Sörja för att budgeten genomförs genom öppna förfaranden och se till att det regelbundet görs finansiella rapporter.

- ***Ytterligare stärka budgetförberedelserna –*** Införliva medel som (för närvarande) ligger utanför budgeten och säkra en förnuftig budgetering av medel på grundval av realistiska uppskattningar av inkomster. Stärka budgetförberedelserna i alla ministerier.

- ***Ta itu med den inhemska skuldsättningen*** – Se till att den omfattande plan beträffande den inhemska skuldsättningen som överenskommits med Internationella valutafonden efterlevs.

EUROPEISKA STANDARDER

- ***Europeisk integration*** – Genomföra en strategi för europeisk integration. Utveckla kapaciteten för stegvis harmonisering av lagstiftningen med gemenskapens regelverk och utöka Bosnien och Hercegovinas roll i programplaneringen för och genomförandet av Cards, med det långfristiga syftet att möjliggöra decentralisering av biståndet.

INRE MARKNAD OCH HANDEL

- ***Inre marknad och företagande*** – Visa att konkurrensrådet och entiteternas kontor för konkurrensfrågor och konsumentskydd fungerar effektivt. Ytterligare stärka tillämpningen av ett konsekvent och effektivt system för offentlig upphandling och se till att byrån för offentlig upphandling och tillsynsorganet på upphandlingsområdet fungerar. Fortsätta att sörja för fri rörlighet för varor och tjänster inom Bosnien och Hercegovina. Sörja för att instituten för standarder, metrologi och immateriella rättigheter fungerar helt och fullt och underlätta kontakten och informationsutbytet med offentliga och privata företag. Sörja för att lagstiftningen på detta område genomförs på ett konsekvent sätt (särskilt lagstiftningen om immateriella rättigheter).

- ***Förvaltning av handelsfrågor*** – Stärka planeringen och förhandlingskapaciteten inom ministeriet för utrikeshandel och ekonomiska förbindelser.

- ***Standarder på handelsområdet –*** Vidareutveckla den statliga veterinärmyndigheten och sörja för att organet för fytosanitära frågor fungerar helt och fullt i syfte att uppnå EU:s standarder. Utarbeta regler för tekniska standarder samt immateriella och industriella rättigheter i enlighet med EU:s normer.

- ***Tull och beskattning*** – Visa att frizonerna förvaltas i enlighet med EU:s regelverk. Slutföra sammanslagningen på tullområdet och sörja för att reformplanen för tullen genomförs till fullo. Göra om styrelsen för myndigheten för indirekt beskattning till ett skatteråd med förmåga att fastställa riktlinjer för politiken. Ytterligare stärka den administrativa kapaciteten för såväl tull som beskattning. Övervaka införandet av mervärdesskatt på statlig nivå och fortsätta att utarbeta strategier för uppbörd och kontroll för att stegvis minska skattebedrägerierna i fråga om såväl direkt som indirekt beskattning.

SEKTORSPOLITIK

- ***System för radio och TV i allmänhetens tjänst*** – Till fullo genomföra de reformer som överenskommits på detta område. Sörja för att tillsynsorganet på kommunikationsområdet bibehåller sitt oberoende.

- ***Integrerad energimarknad*** – Se till att lagstiftningen på energiområdet harmoniseras, att det upprättas ett enda statligt tillsynsorgan samt att lagen om bildandet av ISO och TRANSCO genomförs. Fullgöra åtagandena i 2003 års samförståndsavtal i Aten.

- ***Miljö*** – Stärka förmågan att handlägga miljöfrågor på statlig nivå genom att se till att det finns en fungerande statlig miljöbyrå.

SAMARBETE PÅ OMRÅDET FÖR RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR

- ***Gränsförvaltning*** – Fullgöra de internationella åtaganden som gjordes vid konferensen i Ohrid om gränssäkerhet och gränsförvaltning i maj 2003 och genomföra de åtgärder som lades fram vid ministermötet om rättsliga och inrikes frågor mellan EU och länderna på västra Balkan i november 2003. Godta och genomföra en strategi för integrerad

gränsförvaltning. Underlätta det regionala samarbetet och den regionala handeln genom att förbättra gränsförvaltningen och transportmöjligheterna. Ytterligare utveckla samarbetet mellan den statliga gränsförvaltningen, tullen, polisen och åklagarämbetet för att stoppa och rättsligt beivra illegal handel och annan gränsöverskridande brottslighet. Fortsätta att tillämpa den nationella planen för bekämpning av illegal handel. Förbättra den administrativa kapaciteten när det gäller utfärdande av viseringar, särskilt behandlingen av ansökningar om visering.

- ***Organiserad brottslighet*** **–** Visa att alla åtgärder som fastställs i den åtgärdsplan mot organiserad brottslighet som lades fram vid ministermötet om rättsliga och inrikes frågor i Bryssel i november 2003 har genomförts helt och fullt.

- ***Migration och asyl*** **–** Genomföra lagen om utlänningars rörlighet och uppehåll och om asyl. Visa att den nationella förvaltningen av asyl- och migrationspolitiken fungerar och rapportera om insatser. Fortsätta att förhandla fram och ingå avtal om återtagande.

4. PROGRAMPLANERING

Gemenskapsstödet till länderna på västra Balkan inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen kommer att tillhandahållas via de befintliga finansieringsinstrumenten, särskilt rådets förordning (EG) nr 2666/2000[2]. Det här beslutet får således inga konsekvenser för budgeten. Bosnien och Hercegovina kommer dessutom att få tillgång till finansiering från program som omfattar flera länder och från övergripande program. Kommissionen samverkar med Europeiska investeringsbanken (EIB) och de internationella finansiella instituten, särskilt Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling och Världsbanken, i syfte att underlätta samfinansiering av projekt med anknytning till stabiliserings- och associeringsprocessen.

5. VILLKORLIGHET

Gemenskapsstödet till länderna på västra Balkan inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen ges på villkor att det görs ytterligare framsteg när det gäller att uppfylla de politiska Köpenhamnskriterierna och i synnerhet när det gäller att genomföra de särskilda prioriteringarna i detta europeiska partnerskap. Om dessa allmänna villkor inte uppfylls kan rådet komma att vidta lämpliga åtgärder på grundval av artikel 5 i förordning (EG) nr 2666/2000.

För gemenskapsstödet skall också gälla de villkor som fastställdes av rådet i dess slutsatser av den 29 april 1997 och den 21–22 juni 1999, särskilt vad gäller mottagarländernas åtagande att genomföra demokratiska, ekonomiska och institutionella reformer.

6. ÖVERVAKNING

Uppföljningen av det europeiska partnerskapet ombesörjs genom de mekanismer som inrättats inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen och särskilt genom årsrapporterna om stabiliserings- och associeringsprocessen.

---

[2] EGT L 306, 7.12.2000, s. 1.